

La Voz del Pueblo

Organo oficial del partido republicano radical de la provincia de Tarragona

CENTRO REPUBLICANO RADICAL CONVOCATORIA

Se convoca a los socios del Centro Republicano Radical a la Junta General extraordinaria que tendrá lugar hoy domingo a las 4 de la tarde.

Se ruega encarecidamente la asistencia.

LA JUNTA.

EN VISPERAS DE UN DEBATE

YA TENEMOS CONGRESO

Se constituyó el lunes, con el solemne ritual de costumbre, el Congreso de los diputados. Una brillante votación, elevó a definitivo el nombramiento interino de presidente del Congreso, a favor del Sr. Villanueva. Refrendó el plebiscito de la Cámara los nombramientos de vicepresidente y secretario. Las minorías republicano-socialistas, radical, reformista y jaimista, formularon sendas protestas contra la fórmula del juramento y la promesa. Contestó a todos el Gobierno. Se procedió al acto de la jura, por el que se comprometieron los diputados a laborar en pro de la felicidad de España. Dió las gracias a la Cámara el presidente, Sr. Villanueva, por haberle ratificado el nombramiento. Y se levantó la sesión.

Ya tenemos Congreso.

La sesión del lunes, muy solemne, muy grave, aparte de las enérgicas protestas de republicanosocialistas y radicales, delimitando claramente su posición en la Cámara, sólo ofreció una nota al comentario. La actitud de los reformistas.

En nombre de esta minoría, a la que se supuso francamente hostil al Gobierno por los escarceos electorales, formuló la protesta contra el juramento el señor Palacios. La protesta de los reformistas, no responde a reservas mentales de ninguna índole; rechazan el juramento, por lo que tiene de religioso, pero aceptan en toda su integridad la promesa. Al menos, esto nos pareció deducir de la logomaquia del Sr. Palacios. El reformismo no discrepa del Gobierno más que en cuestiones de procedimiento; coinciden en la esencia. El reformismo, declarando que, por no considerar esencial la forma de Gobierno, colaboraría ardorosamente con el partido liberal, clavó ayer ya sus tiendas en el campo de la monarquía. Si alguna duda quedaba respecto a la posición que acudilla el Sr. Alvarez, ha desaparecido. Nos pareció oír que, el señor

Palacios, hablaba de una entelequia, y no podía referirse a otra que la del reformismo. El Gobierno, por su parte, abrió los brazos a los que llegaron a la orilla tras la penosa travesía del Rubicón.

Ya tenemos Congreso.

Han pasado, como una pesadilla, esos días inútilmente gastados en discutir dictámenes, a sabiendas de que habían de aprobarse después. Ya terminaron las sesiones de funeral para los candidatos vencidos y para los que fueron despojados de su representación. Todas ellas, constituyen el funeral de primera del alto Tribunal de la nación, que ha caído bajo la inmensa pesadumbre de los cargos acumulados por los impugnadores. De todo el tiempo perdido, cuando la gravedad de los instantes exige actividad en el mecanismo gubernamental, sólo se obtiene una consecuencia, el desprestigio del Tribunal de actas, que lleva aneja la necesidad imperiosa de rodear de garantías las revisiones de los expedientes electorales.

Ahora, los elementos que integran la Cámara, toman ya sus posiciones y se aprestan para próximos combates.

Aprovechando la discusión del mensaje de la Corona, se planteará el llamado problema catalán, que en realidad solo es problema de la Liga regionalista. Cuidadosamente se ha procurado—incluso por el Gobierno—reservarlo íntegro para el Congreso. Hubo cambio de salvas en el Senado; pero nada más. El conde de Romanones, a pesar de su espíritu tormentoso, huye de encontrarse aislado frente a las pasiones rugientes; por eso ha elegido la Cámara popular como palenque de apasionada controversia. En el Congreso, otros actuarán de dique, si se desborda la antipatriótica pasión de Cambó y sus acólitos.

Con interés excepcional se espera este debate. Dúdase que los regionalistas, se produzcan en el Parlamento como lo hicieron en Barcelona. Ellos, en cambio, propalan, con alarde, que pondrán todas las cartas sobre la mesa. Ojalá lo hagan así, pues será la manera de des-

enmascarar a los jugadores de ventaja.

Constituido el Congreso y una vez resuelto ese problema de orden interior, debe acometerse resueltamente la solución del que liga nuestra vida al conflicto internacional.

Esto, si el acto solemne del lunes, significa afirmación de propósitos de elaborar la grandeza de España, y no un funeral más en la serie de funerales pasados: el funeral de la nación.

DEL MILITARISMO ODIOSO

COMO TRATAN EN ALEMANIA A LOS ESPAÑOLES

El redactor del «Heraldo de Madrid», Antonio Muñoz, que acaba de pasar dos meses en Alemania, cuenta las tribulaciones sufridas durante su estancia, en forma verdaderamente anterradora e inaudita.

De un artículo suyo publicado anoche por el popular diario son los párrafos siguientes, que demuestran hasta que punto ha llegado el odioso militarismo en aquella nación.

Después de decir que «el entusiasmo patriótico del pueblo alemán se manifiesta de forma tan agrasiva contra los viajeros que el desnudarlos en masa o el encerrarlos en sus calabozos durante semanas, son incidentes sin importancia contra los que no cabe el derecho de protestar, escribe:

«Lo que en otro país cualquiera de los que están en guerra no reviste sino los caracteres de una inspección enojosamente obligatoria, que los funcionarios encargados del servicio tratan de hacer soportable en fuerza de amabilidad, en Alemania degenera en una tal tragedia que nos hace aborrecible el solo recuerdo de esta forma del militarismo de baja estofa retrocediendo mentalmente de contacto tan repugnante como al de la piel untuosa y fría de un reptil.»

A continuación y tras narrar mil peripecias describe así su viaje:

«Instalado ahora en uno de los compartimientos del tren trato de dormir. Pasan monótonas las horas de tan largo viaje, y en Gottmandigen, lugar en donde concluye por este lado la autoridad alemana, descendemos de los vagones para pasar la visita de revisión de pasaportes. Las oficinas se encuentran en unos barracones inmediatos a la estación, y la gente penetra silenciosamente en el mayor de ellos, dividido por un tabique de tablas en una especie de sala de espera, sin bancos ni sillas, y la oficina, propiamente dicha, en donde ocho o diez soldados y oficiales van haciendo pasar a los viajeros en

grupos de dos o tres. De Berlin a Gootmandigen hemos empleado diez y seis horas; son las dos de la tarde, y como los interrogatorios se eternizan, la gente se impacienta, mas sin atreverse a protestar. Bajo la mirada escrutadora de los soldados que nos guardan en la sala de espera, bayoneta calada, los viajeros presentamos al aspecto de un rebaño amedrentado. Al bajar del tren nos convertimos en una cosa menospreciable a merced de la Policía, y la sensación del momentáneo rebajamiento colorea algunas mejillas.

El cielo plomizo proyecta sombras de contornos esfumados en el interior de la enorme y desolada barraca. Comienza a llover. Los cristales de las ventanas parecen de gelatina. Hemos quedado sumidos en una gran obscuridad; diríase que son las seis de la tarde y ya no vemos los campos inmediatos, sequizos y terregosos. Apiñados alrededor de la estufa que hay en medio de la habitación, los que antes hablaban alegremente en el tren parecen entregados a profundas meditaciones. El aparato militar con que revisten la visita de pasaportes ha puesto los rostros graves y sólo el chapoteo de la lluvia en aumento distrae nuestro silencio.

Al fin ha llegado mi turno. Franqueo la puerta y en el fondo de la oficina descubro al policía soldado que me visó el pasaporte cuando entré en Alemania. Es un joven rollizo que habla el español con voz meliflua y con trazas de peluquero o de comisionista; en fin, uno de esos espías de infima clase que Alemania tiene por el mundo [y que, con el pretexto de aprender el idioma y ganando jornales irrisorios, pasan largos años en tal o cual país, cuya ruina completa preparan en cuanto a sus medios alcanza.

Me pone algunas dificultades, me pregunta lo que he hecho en Berlin y, por último, con cierto embarazo me dice:

—En España, ¿tienen ustedes varios nombres de pila?

—Sí.

—¿Cómo ha dicho usted que se llama?

—Antonio Muñoz.

—¿Nada más?

—José, Mariano, Emilio...

—¿Isaac también?

—No; ese nombre me ha faltado a la lista.

—Pero usted debe conocer a Isaac Muñoz, porque escribe también en el *Heraldo*.

—Sí, recuerdo haber visto varios trabajos suyos; pero no sé que haya hecho nada reprochable ni que esté en Alemania. Por lo demás, aunque me llamara Isaac Muñoz, créame, mi ami-

go, que no habría motivo para que me impidiesen continuar el viaje.

Mi buen hombre reflexiona un momento, y en la larga lista de gente peligrosa que vuelve a recorrer con cuidado, puedo leer los nombres de no pocos de los literatos españoles que han escrito en favor de los aliados y en particular en estos últimos tiempos. Sonríe pensando en el recibimiento que se les prepara si les da la idea de venir por aquí, y con una tosecilla discreta le advierto que voy encontrando largo el interrogatorio.

El joven de voz meliflua me pide que le enseñe los papeles que llevo encima. Me los devuelve y me da permiso para continuar el viaje. Desgraciadamente, al registrarme las maletas encuentran, ¡ay!, los retratos del kaiser y de su hijo reproducidos en tarjetas postales. Un par de guantes forrados completan el funesto hallazgo. El aduanero y el soldado de voz meliflua me encuentran en falta. Los retratos de la familia imperial y los guantes forrados deben ser contrabando de guerra en Alemania. La mitad de los pasajeros se encuentran en el mismo caso que yo, y uno tras otro pasamos a un cuarto destartado, en donde nos dejan desnudos. No me encuentran papel alguno, pero soy demasiado joven, tengo aire de burlarme de ellos y no es cosa de dejarme marchar sin que sepan por lo menudo quien soy.

Las quince o veinte personas detenidas como yo van desapareciendo de los barracones por grupos de dos o tres, custodiadas por soldados armados de fusil. Los más viejos quedando a unos metros de la estación; la gente joven, dos o tres señoritas inclusive, subimos en el tren que va hasta Friburgo. De Berlín a Gottmändigen hay dieciséis horas de viaje; de Gottmändigen a Friburgo, unas siete horas. El viaje, pues, no puede ser más fatigoso ni pintoresco. La indignación que siento casi no me deja hablar, pero como no es cosa de lanzarse sobre los soldados que nos acompañan, como el partido de permanecer silencioso, preguntándome si repentinamente no se han vuelto locos o soy yo el que perdí la cabeza.

Al llegar a Friburgo penetro en la oficina de la estación. Los oficiales que se encuentran en ella me preguntan por qué motivo me han detenido, mostrándome gran sorpresa cuando les digo que que soy periodista español y que nada justifica el atropello.

Alguien le denunció a usted o debe de ser un error—me responde el que parece el jefe—. Le van a acompañar al hotel, en donde puede cenar y dormir; mañana le interrogará de nuevo el oficial encargado de tales asuntos. Este señor—y me señala a un inspector de la Policía secreta—irá con usted al hotel y dormirá en la alcoba inmediata a la suya. Y ahora usted me excusará, pero tengo que decirle una cosa desagradable: es una medida general y obligatoria en nuestro reglamento. Cuando se acueste tendrá la amabilidad de darle al inspector el pantalón y las botas.

Vista la manera de proceder de los alemanes, la anterior narración no nos sorprende.

Lo extraño es que no mandaran fusilar a Antonio Muñoz.

¿Comentarios a esto? Ninguno, sino esta advertencia:

Que Antonio Muñoz llevaba atiborrada la cartera de notas, documentos, carnets, cartas e infinidad de papeles y recomendaciones del embajador y de los consules españoles, papeles mojados, sin duda, para los alemanes.

¡Aventúrense ustedes a hacer un viaje a Alemania!

DATOS HISTORICOS

2 de Junio de 1454. D. Alvaro de Luna

Fué el favorito de don Juan II, quien descargó en él todo el peso del Gobierno e hizo sentir a sus enemigos todo el rigor de su poder. En los treinta y tres años del reinado de don Juan, el país estuvo en continua guerra civil, sostenida ya por la enemistad de los grandes con don Alvaro, ya por el rey de Aragón que favorecía al infante don Enrique— años más tarde rey.—

Mucho se combatió contra el favorito, que llegó a un orgullo tal, que la reina Isabel de Portugal, segunda mujer del rey, se enemistó con él.

No reparó en medios para deshacerse de sus enemigos, hasta que cometió un asesinato en su propia casa, arrojando desde una torre a don Alfonso de Vivero, a quien había convidado a comer. No pudiendo disculparse de tan horrendo crimen, vióse de repente privado del favor del monarca, procesado y juzgado por el tribunal; fué condenado a muerte, que sufrió en Valladolid, en cadalso, el día 2 de junio del año 1454.

La inspección del trabajo y la cátedra de Etica del Instituto

En el número pasado de LA VOZ DEL PUEBLO, acogimos el rumor de la incompatibilidad entre los cargos que concurren en el señor Navarro, de Inspector del trabajo en toda la provincia de Tarragona y de Profesor de Etica del Instituto, así como también la probable destitución del señor Navarro del cargo de Inspector, no solo por serle absolutamente imposible atender a ambos cargos a la vez, sino que también, por los accidentes del trabajo ocurridos y que pudieron ser evitados con una inspección más eficaz.

Pues bien. Se nos dice por un caballero, no sabemos si por mandato del señor Navarro, que no existe incompatibilidad ninguna, ya que el señor Navarro cuando sale a inspeccionar el trabajo por la provincia, encarga la cátedra de Etica a una hija suya cosa que no quitamos creer quedándonos estupefactos.

Nosotros, no sabemos mas, sino que el señor Navarro tiene una niña que estudia primero de Latin y la verdad, por mucha precocidad etica que posea, no concurren puede concurrir en ella, el nombramiento oficial de «ayudante» y mucho menos el de «auxiliar» de dicha asignatura; resultando de ser

cierto esto una visible ilegalidad cuya responsabilidad caeria de plano sobre el director del Instituto.

Repetimos, que esto nos parece algo chusco. ¿Seria un guasón nuestro comunicante? Esto suponemos, porque se sonreia mefistofelicamente y se relamia como hace el gato antes de lanzarse a la presa.

Y en cuanto a la inspección del trabajo tanto peor ya que a pesar de inspeccionar no ha podido evitar el señor Navarro los accidentes del trabajo, que con inspección mas idónea y técnica pudieron evitarse. Por lo tanto, repetimos una vez más, que las vidas de los obreros son sagradas y merecen que se vele por ellas mucho más positivamente.

Por otra parte, el señor Navarro cobra dos grandes sueldos oficiales mas la *bicoca* de las dietas, y esto no solo es ilegal sino incompatible con la Etica.

Nuestro visitante es un señor con toda barba, de Reus según nos dijo, y que de ésta marchaba a Madrid por asuntos particulares, y al mismo tiempo a visitar a don Gumersindo de Azcarate presidente del Instituto de Reformas Sociales para consultarle el caso del catedrático de Etica de este Instituto e Inspector del trabajo de toda la provincia de Tarragona don Martín Navarro Flores.

CORDIALES.



Relojería Beses.—Cien años de existencia son garantía de buena marca.—Venta de relojes y reparaciones.—De 9 a 1 y de 3 a 8.—Conde de Rius, 20.

Las puertas falsas de la envidia

Con este título encabezamos la objeción hecha al artículo de *La Reconquista* epigrafe «Las puertas falsas del Ayuntamiento».

Como indudablemente se lanzaba la versión contra la autoridad artistica de nuestro amigo particular Sr. Gols (hijo), salimos a su defensa, tomando por armas la equidad y a espensas del aludido, porque nada se sabia. Mas, desgraciadamente cuando creíamos terminada la incidencia, vuelve aparecer otro artículo en el citado colega machacando el clavo; y como los que defienden el espíritu de justicia no les duelen prendas, queremos y debemos consignar el nombre del aludido para que los lectores formen juicio y vean las cosas con claridad sin embozo ni careta.

La Reconquista ha puesto el grito en el cielo porque el Ayuntamiento de Tarragona ha nombrado al Sr. Gols Ayudante gratuito de la Escuela municipal de Dibujo, sólo a petición del interesado y sin anunciar la plaza a concurso ni a oposición. Y, en sus quejas, *La Reconquista* echa la culpa de todo al concjal Sr. Loperena. ¿Es que en el Ayuntamiento de Tarragona no hay otro concejal más que el Sr. Loperena?..

En la Escuela municipal de Dibujo hay dos Profesores, el Sr. Ripoll y el Sr. Ferrán y se daba el caso de que cuando alguno de estos dos Sres. estaba en-

fermo, o ausente, no había quien le sustituyera. Esto último ha ocurrido hace poco con motivo de haber estado el señor Ferrán a Madrid, haciendo oposiciones.

El Sr. Gols, por medio de instancia, en la que especifica sus títulos y méritos, se dirige al Ayuntamiento, brindándose, gratuitamente, para cubrir o suplir dichas ausencias. La instancia pasó a informe de la Comisión de Gobernación, formada por siete concejales, entre ellos dos jaimistas, los señores Balart y Vallhonrat y la Comisión de Gobernación, por unanimidad, acepta el ofrecimiento del Sr. Gols y hace dictamen proponiendo al Ayuntamiento nombre al Sr. Gols ayudante gratuito; pasa el dictamen a la sesión del Ayuntamiento y en ésta también se aprueba por unanimidad.

El periódico *La Reconquista* tiene en el Ayuntamiento de Tarragona cinco Concejales jaimistas. ¿Porqué los concejales jaimistas que asistieron a la sesión no hicieron oposición al dictamen? ¿Por que los dos Concejales jaimistas de la Comisión de Gobernación no presentaron voto particular?.. ¿Porqué *La Reconquista* viene ahora a descargar la culpa (si culpa hay); en el señor Loperena? ¿Es que en el Ayuntamiento de Tarragona no hay otro Concejales que el Sr. Loperena? ¿Es que el Sr. Loperena es el arbitro del Ayuntamiento y de la Comisión de Gobernación?

El nombramiento del Sr. Gols no causa ningún agravio a los intereses de Tarragona, puesto que se trata de un cargo sin retribución. El nombramiento del Sr. Gols, produce un beneficio a la enseñanza, puesto que el Sr. Gols, gratuitamente, dará la clase a los alumnos de la Escuela municipal de Dibujo, cuando falte alguno de sus Profesores de plantilla. Luego ¿a quién se perjudica con el nombramiento del Sr. Gols? Y si no se perjudica a nadie y, en cambio, con dicho nombramiento se producen estimables beneficios a la enseñanza, ¿beneficios que al Ayuntamiento no le cuestan un solo céntimo? ¿a que vienen las quejas del periódico carlista?

En ninguna parte dichos nombramientos se hacen por concurso y mucho menos por oposición. Se nombra al que lo pide, siempre y cuando, a juicio de la Comisión municipal y del Ayuntamiento, el interesado reúna méritos suficientes. Y que al Sr. Gols le sobran los méritos para desempeñar gratuitamente dicho destino, lo repetimos por que es público y notorio en Tarragona. Nosotros, pues, defendemos dicho nombramiento, por que es justo y legal. Y conste que al defenderlo, no somos parientes, ni amigos, ni correligionarios según creemos del Sr. Gols. Sólo le conocemos y le admiramos como artista, reconociendo sus legítimos méritos, como los reconoceríamos en otro cualquiera que reuniese sus condiciones, aunque fuera contrario a nuestros ideales políticos.

Mas, al fin, se despeja la incógnita y ya estamos arrepentidos de habernos molestado escribiendo las precedentes

La Agrícola Española

Sociedad Anónima

— DE —

SEGUROS REUNIDOS.—A COTIZACIÓN FIJA GRADUADA
 Autorizada por R. O. de 25 de Abril de 1911, para operar en toda España, a cuyo efecto tiene
 hecho el depósito que la Ley de Seguros previene

Capital social suscrito
 1.000.000 de Pesetas

Capital desembolsado
 325.000 Pesetas

Opera en los ramos siguientes:

Seguro de cosechas contra el pedrisco, seguros contra la muerte y robo del Ganado caballar
 ular, asnal, bovino y especial de cerda, lanar y cabrio y transporte del mismo

Domicilio social y Dirección: Barcelona.—Rambla San José, 32, pral.

AUTORIZADO POR LA COMISARIA DE SEGUROS

Para más informes dirigirse: a D. VICENTE ALONSO VILANOVA, Delegado provincial.

Plaza Prim, 4 y Apodaca, 1

nosotros es nuevo, por nuevo lo pagamos. En fin, el público está satisfecho, pues que siga la racha, que por nuestra parte bien va.

Salón Moderno

Pasó por la pantalla, la emocionante cinta "La carrera infernal de la gran rueda" que agradó extraordinariamente a la concurrencia. "El secreto de los planos" film interesante y de gran intensidad escénica. "Los dos huérfanos" hermosa cinta de la acreditada marca Pathé, y "Pasión Gitana" drama cinematográfico, que fué justamente alabado.

En variedades hemos visto a "Los Harpurs" que escucharon continuas ovaciones por su esmerada labor. Fué muy celebrada la reaparición de "Los Viveskis" notable duetto cómico, que cosechó una serie prolongada de aplausos por su finísimo trabajo.

Coliseo Mundial

Durante la semana se han estrenado diferentes películas, siendo las que más han llamado la atención las siguientes: «La pequeña jorobadita» de sentimental asunto y bellísima fotografía. «El más fuerte» bonito film de curioso argumento «Los escollos de la vida» drama de verdadera emoción. «Heroísmo de amor» cinta interpretada por la Bertini que obtuvo gran éxito «Una boda durante la revolución» gran drama de la época de la Revolución Francesa. «Espejismo del lago» de gran novedad. «Extraño caso de telepatía» asunto americano y de interés: «El sueño de Rivette» y «El vecino de Babel» cómicas y de mucha risa.

Varietés: Con un éxito brillantísimo debutó la genial cancionista Teina Desmet. Su magnífico repertorio, original y de su exclusiva creación. Su lujosísima presentación y su plástica hermosura, causaron la admiración del selecto y distinguido auditorio que se deleitó con el mérito artístico de tan notable cantatriz y sancionó su labor con unánimes elogios y constantes aplausos. Debutaron «Las Malagueñas» excelentes bailarinas, que saben ellas, más con los pies, que muchos políticos con la cabeza. Fueron calurosamente aplaudidas.

DON SEVERO.

CRONICA

El lunes 29 del pasado, se cumplió el V aniversario de la emboscada y ataque de los requetés en San Feliu de Llobregat y en ese mismo día una pobre anciana quedó desamparada por el asesinato cobarde de su hijo el malogrado Batea uno de los tantos víctimas de aquel cobarde crimen de la jarka jaimista.

En algo se han de manifestar las afinidades jaimistas y teutonas.

He aquí uno de los más interesantes trabajos que inserta en su número corriente "Higiene y Belleza", la revista indispensable ya para toda mujer. Cada nuevo ejemplar de esta utilísima y necesaria revista que llega a nuestras manos, supera en éxito a los publicados. Son

verdaderamente notables por esta vez sus trabajos sobre «Cejas y Pestañas», «Cuidados de las orejas» y «Belleza del pescuezo»; «Receta de serenidad sobre la gesticulación» etc. Son igualmente notables las secciones dedicadas a «Recetas para el tocador» y «Correspondencia del Doctor».

Diríjase la correspondencia al Doctor Labifor, Apartado en Correos número 663.—Madrid.

Acompañado de un B. L. M. del Ateneo, hemos recibido un ejemplar de los Presupuestos extraordinarios del año 1915, ordinarios para el de 1916 y liquidaciones de los presupuestos de 1915.

El Comité local del partido socialista nos comunica que durante los días 11 y 12 del corriente se celebrará en esta ciudad el VI Congreso ordinario de la Federación Socialista Catalana.

Además de los distintos delegados de Cataluña que asistirán al mismo, también lo hará el propagandista y escritor socialista conocido por el pseudónimo de Mario Antonio Fabra Ribás.

Acompañados de atenta carta, hemos recibido de don Luciano Diges varias cajas fuelle de la «Flor del Pelitre» conocida vulgarmente por *Insecticida Galimany* de producción y elaboración en esta provincia.

En el Salón Moderno, en las sesiones del viernes último se proyectó una película impresionada por la manufactura Gaumont referente a la elaboración del insecticida predicho.

En las sesiones de hoy en el Mundial tomará parte, alternando con un selecto programa de Cine, la celebrada canzonetista y tonadillera Raquel Meller.

Desde que el señor Caballé goyeneche no es diputado observamos una mayor abundancia de agua ya que el riego de las calles es continuo y abundante, de lo que se deduce que si el señor Caballé hubiese dejado de ser diputado unos cuantos años antes ya estaría resuelto el magno problema de las aguas.

El miércoles pasado cupo la honra a Tarragona de ser visitada por el hermano del Presidente de la República francesa M. Lucien Poincaré, Director de Instrucción Pública y gran químico de nuestra hermana mayor de raza.

Sin salirse en absoluto de los límites que las terribles circunstancias obligan, hizo acto de presencia en todos los sitios de algún mérito de esta capital de la que se ha llevado delicadas impresiones siendo despedido cordialísimamente en la estación por todas aquellas personas amantes de la Justicia y de la Verdad.

A la lista de buques españoles torpedeados y hundidos por los submarinos de los aliados de los jaimistas, hay que añadir el torpedeamiento en el Mediterráneo del buque bilbaino «Aurrerá».

Nuestro Gobierno, con una frescura impropia de la presente estación y con los atributos del sexo repletos de horchata en vez de germen viril, no sale de su apatía aguardando inventar otras rocas con luces verdes o esperando las excusas de Alemania para darle de nuevo las gracias, como sucedió cuando la muerte del desgraciado Granados.

Imp. de E. Pamies.—Unión 54.

que cuando se reveló en su real grandeza ha asombrado al mundo.

UN OFICIAL ALEMÁN EXPULSADO POR LADRON

En *Le Temps* encontramos un curioso relato en el que aparece como protagonista el mayor Runkal, agregado militar de Alemania en el ejército ruso de la Manchuria, el cual fué expulsado por ladrón.

Unos soldados habían notado que alojándose en manobra del Estado Mayor, se levantaba por la noche para ir a abrir los pupitres. Se le observó.

«A la hora convenida, los oficiales del Estado Mayor se reunieron con el general, alrededor de la «fansa». Entonces sucedió lo denunciado por los soldados, que ninguno de allí renidos quería creer: la bujía alumbró en la habitación del mayor von Runkal, que se fué hacia la mesa, llena de papeles de Estado Mayor. Los ojos de los que le obserban, a través de agujeros practicados en el papel de las ventanas, vieron cómo el representante del Kaiser se apoderaba de documentos para copiarlos o tomar notas. En ello estaba ocupado cuando la voz del general se hizo oír en el silencio de la noche:

—Señores, lo habéis visto!

—Si, mi general.

—Pues bien, entonces podéis retiraros.

—Buenas noches.

En la «fansa» la luz se apagó bruscamente.

Al día siguiente, le esperaba el general, que le dijo:

—Señor mayor, vuestro pasaporte está listo y un coche para vuestro equipaje, preparado. De aquí a una hora podéis salir para el Cuartel general.

El mayor quiso excusarse, pero el general le volvió la espalda.

¿Qué papel habria hecho en esta guerra von Runkal?

(De *La Razón*, Madrid.)

TEATRALES

Estamos invadidos por una plaga pelicular, que seguramente cuando tengamos nietos, con lo que les contaremos de lo que habremos visto por estos cines, el más tonto será detective, y el más listo, sucesor de Charlot. Nos hemos penetrado tanto con la obscuridad, que las luces nos perjudican la vista.

Si una gran compañía de declamación, se atreviera a visitarnos, representando las obras más modernas y de más mérito literario, no iríamos al teatro para castigar la osadía de los faranduleros que tanto atrevimiento habían tenido de venir a interrumpir nuestras sanas costumbres. Es una lástima, una verdadera lástima, que en una ciudad como Tarragona, estemos castigados al perpetuo cine, y nos veamos privados de admirar lo mucho de bueno que hay en compañías de drama, zuzuela y opera. Los mismos artistas, no se preocupan en venir porque saben que vienen a perder tiempo y dinero, así es, que nos dan lo que nos merecemos; no somos dignos del verdadero teatro, el cine es nuestro ideal, las empresas hacen su agosto sirviéndonos cine todo el año y estrenando lo que ya se le han puesto remiendos, pero como para

líneas, pues se nos figura que *La Reconquista* no hubiera dicho nada si el nombrado hubiese sido algún pintor aunque fuere de brocha gorda del agrado de S. ¿no es verdad?

Y, otra vez, caro colega, si tiene que decirnos algo, no se dirija a nuestro querido amigo el Sr. Loperena, pues, como repetimos, el Sr. Loperena no tiene nada que ver en este periódico *LA VOZ DEL PUEBLO*, del cual, no es más que suscriptor.

Y ya que le duele al autor del artículo aquella locución latina que empleamos, finalizamos el presente en idéntica forma.

Ego sum qui semper vitam impendere vero.

FRAY-KAISER.

El ódio de un pueblo

La escena se desarrolla en un tranvía de Amberes.

Un capitán alemán, sentado al lado de una dama enlutada, vé un niño que le mira con fija atención, y le dice en francés sonriendo amablemente:

—¿Te gusta mi uniforme, no es así?

El niño, que sabe sin duda que no es prudente dejar sin respuesta el interrogatorio de un oficial alemán, responde con aire grave:

—Si señor.

—¿Y por qué lo examinas con tanta insistencia?

—Porqué yo, a mi vez, quiere ser oficial.

—¿Ah!

El alemán que ha notado el tono resuelto del pequeñín, permanece un instante pensativo y luego dice:

—Tienes un aire demasiado serio para tu edad, pequeño. ¿Por que no ríes?

Viene entonces, con el matiz espléndido que le presta la inocencia, la respuesta del niño, terrible, inexorable:

—No río porque tú has matado a mi padre.

Levantóse el oficial y descendió del tranvía inmediatamente. Su jovialidad había desaparecido. Comprendía, sin duda, lo que significa el odio de un pueblo.

(De *América Latina*, Londres.)

JESÚS GALÁN

ABOGADO

Tarragona Rambla Castelar, 16, 1.º

Ha asombrado al mundo

Del *Philadelphia Inquirer*:

«La figura heroica que se elevó más claramente, durante la guerra, es la del francés.

La nación francesa, que algunos representan como degenerada, dada sólo al placer, lo que nunca fué cierto, ha lanzado un brillante mentis a la faz de sus detractores.

Bajo una máscara de ligereza, que el mundo veía, se encontraba un fondo de gravedad que la gente no veía y

POMPEYO VALL

Veterinario Municipal
CLINICA DE VETERINARIA

TALLER DE HERRERIA. - ESPECIALIDADES EN HERRAJES
CONSTRUCCION DE CARRUAJES

Calle nueva de S. Fructuoso, n.º 5

Instalaciones y reparaciones de Luz eléctrica, Timbres,
Teléfonos, Pararrayos, Ventiladores, Motores etc.

Conservaciones a precios económicos

RAFAEL SANTANDREU

INSTALADOR ELECTRICISTA

Bajada de la Misericordia, 9, TARRAGONA

SELLOS DE CAUCHÚ

Para Colegios, Oficinas, Sociedades, Comercio e Industria.

Imprentillas de mano desde una peseta.

20, Unión 20. - TARRAGONA

GRANDES COMEDORES DEL JARDIN

DE **Francisco López**

Augusto 15 y Conde de Rius 16. - Tarragona

Situado en el punto más céntrico de la Capital

Hospedaje cómodo, espacioso e higiénico por estar el edificio aislado en forma de chalet. Jardines para recreo.

Espéndidas habitaciones con luz eléctrica.

Comedores independientes. Se sirven cubiertos desde 1'50 y a la carta.

A bonos para temporada a precios convencionales

CAFE-RESTAURANT VERSALLES

Rambla de San Juan, 19 - Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.

Servicio a la Gran Carta.

Se hacen encargos para casas particulares.

Teléfono, 242

Abierto día y noche

Fabrica de bragueros y de aparatos ortopédicos Herniados (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pero antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

EL BRAGUERO ARTICULADO sistema MONTSERAT, el mas práctico y moderno para la completa retención o curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUEROS DE GOMA para niños. Especialidad en piernas y brazos artificiales. Fajas ventrales. Tirantes omoplasticos, varices. Apositos antisépticos y todo lo concerniente a cirugía y ortopedia.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los miércoles Arrabal de San Antonio, 3, 1.º (Esquina Portal Nou.)

HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana.

Los demás días en su establecimiento.

CASA MONTSERAT: Calle de la Unión TARRAGONA.

TALLER DE CALDERERIA

DE **ANTONIO MICHELI**

Real, 12 y Plaza de Cedazos, 26

Tarragona

Máquinas a vapor y calderas. Destiladores para aguardientes y filtros.

GRAN HOTEL CONTINENTAL DE Buenaventura Girona

Establecimiento de primer orden completamente nuevo y construido exprofeso para hotel. Situación inmejorable cerca de la estación y del puerto. Magníficas terrazas con vistas al mar y al campo, habitaciones estucadas, cuarto de baño y ducha. Salones de lectura y para visita, auto garage, cámara oscura, wter-closets, luz eléctrica, Higiene y confort moderno.

Apodaca, 30 Tarragona Teléfono num. 5

GRAN FABRICA DE CALZADO

DE **RAMON CAVALLE**

TARRAGONA

Teléfono, 120 Real, 56

EMPEREINTA
DE
ESTEBAN PAMIES
Se hacen toda clase de impresos a precios reducidos
Unión, 54 - Tarragona

